

# COMUNIDAD INTERNACIONAL VISIÓN ISRAEL



PARASHAT EKEV: DEVARIM 7:12-11:25

## ETIMOLOGÍA:

עֵקֶב

- 1) Talón (Gen\_3:15).
- 2) Casco (Gen\_49:17).
- 3) Huellas (Sal\_77:20/19).
- 4) Guardia emboscada (Jos\_8:13). — Const. עֵקֶב; Suf. עֵקֶב; Const.pl. עֵקֶבֹת, עֵקֶבוֹת; Suf. עֵקֶבֹת, עֵקֶבוֹת.

עֵקֶב équeb = talón, i.e. (figurativamente) lo último de cualquier cosa (usado adverbio por siempre); también resultado, i.e. compensación; y así (adverbio con preposición o rel.) a cuenta de:- galardón, fin, mediante, pago, por, por cuanto, porque.

\*\*\*\*\*

## Shabat Mevarjim

Shabat Mevarjim o el Shabat que bendice el mes próximo, al mes venidero, al nuevo mes, es una tradición espiritual, que de acuerdo con la enseñanza jasídica, que se remonta a los tiempos del Rabino Israel Baal Shem Tov, la cual busca renovar la energía para el mes venidero; el Shabat Mevarjim se transforma en un momento que nos inspira para “iniciar una nueva página”: a reevaluar nuestro pasado, y reajustar, o incluso transformar radicalmente, nuestro enfoque y visión anterior de la vida, independientemente que cada año, mes, semana, día, hora, es un nuevo momento, un nuevo sentimiento, y un nuevo logro: el Shabat Mevarjim es también, según los jasidim, un momento que sirve de inspiración para que cada uno de nosotros pueda fortalecer su servicio al Eterno.

Desde el momento en que la parasha nos recuerda que debíamos tener conocimiento del tiempo, como está escrito: *Y el ETERNO habló a Moshé y a Aharón en la tierra de Egipto, diciendo: “Este mes les será el principio de los meses; les será el primero de los meses*

*del año”*, aprendimos a reconocer cada principio de Rosh Jodesh: este conocimiento se basó originalmente en el testimonio de testigos que observaban la luna nueva y en el posterior examen por parte del Sanedrín: dos testigos que vieron la luna creciente, o “Molad”, es decir, el “nacimiento de la luna”, se acercaban a los miembros del Sanedrín; después de que ellos examinaran a los testigos, declaraban que la luna nueva estaba santificada, y mandaban mensajeros autorizados a todos los distritos distantes de Israel. Este era el momento en el que se encendían almenaras a lo largo y ancho de las montañas de Judea y esto servía para que todos supieran que se había fijado una luna nueva, un nuevo mes, el cual era celebrado con el sonido del Shofar.

En la época actual ya no disponemos de este sistema para el cálculo del tiempo, pero seguimos celebrando el Rosh Jodesh y el Shabat Mevarjim que lo precede, porque nos sirve porque nos enseña que debemos apreciar cómo cada nuevo momento es “bendecido” por el momento anterior y también para aprender a utilizar los diversos períodos de tiempo de nuestras vidas, y también reajustar, o incluso transformar radicalmente, todo lo que hubiéramos hecho hasta ese momento, para mejorarnos, desde todo punto de vista.

Las costumbres del Shabat Mevarjim pueden variar entre los Sefaradím y ashkenazím, como también pueden variar de mes en mes, porque cada uno de ellos tiene un significado espiritual muy particular, pero el mensaje que nos deja es, que utilicemos ese tiempo para orar, para rezar, porque rezar es abrir una puerta con la que se van a comunicar nuestras almas con El Creador de todas las cosas, porque permite superar barreras, pasar por encima de cualquier distancia, ayuda a enderezar lo torcido y donde no sólo se cierran las heridas que se producen por la falta de atención hacia El Eterno y sus mandamientos, sino que también da la seguridad que contaremos con la bendición y protección de El Todopoderoso, durante el siguiente mes.

\*\*\*\*\*

Primer comentario de la parashat Ekev (Por Rabino de COINVI, Mikael Malaj Ben Levi)

El hombre en el Pardes recibe la encomienda de cuidar todos los árboles, inclusive el árbol de la ciencia y del

conocimiento, pero, aunque aquel hombre era un producto directo de la mano de Ha'Shem, sucumbió ante el fuego del deseo, su única tarea era abstenerse del fruto prohibido pero fue engañado por los Elokim Reptilianos, esto no hizo al hombre menos culpable; por el contrario trajo para él y para los Reptilianos una permanente enemistad por momentos tan hostil al grado de la destrucción.

*Gén 3:15 “Pondré enemistad entre tú y la mujer, y entre tu zera y la zera de ella; él vigilará contra tu cabeza, y tú vigilarás contra su calcañar.”*

Estos hechos muestran que la complejidad de los desafíos a superar es directamente proporcional al grado de relación que guardan con el sentido de la vida; cuantos mayores sean tus desafíos, mayor será el grado de relación de tales desafíos con el sentido de su existencia. No existen dudas “Si el hombre desea conocer el porqué de su existencia, debe buscar la respuesta en los desafíos y tentaciones que debe enfrentar” (T.E.)

Ekev es traducido en Génesis 3:15 como Talón o calcañar, la idea principal del texto de acuerdo a la traducción debería ser “emboscada” es decir parafraseando el texto “Y tu vigilarás para tenderle una emboscada”, la serpiente vigila a Israel para tenderle una emboscada hiriendo su Talón.

**עֲקֵב** *aquéb* o (femenino) **עֲקֵבָה** *icquebá*; de talón (como protuberante); de aquí, trillo, sendero; figurativamente retaguardia (de un ejército):- astuto, calcañar, casco, emboscada, fin, huella, paso, pisada, talón.

Sorprende que la misma palabra Ekev para Talón sea usada como “sendero”, la serpiente asecha en el sendero que recorre Israel en su retorno a “Ha'Shem Yahweh”; ¿Quién libraré a Israel de la astucia de la serpiente?

*Sal 37:39 Yahweh es el que salva al justo; El es su defensor en tiempos de aflicción.*

*Sal 37:40 Yahweh los ayuda y los rescata, los rescata de los pecadores y los salva; porque han esperado en El.*

El secreto de la victoria radica en esperar (ser pacientes, estar confiados, buscar a Yahweh, perseverar en su palabra) cuando el hombre se conduce en ese nivel espiritual, entonces Yahweh lo salva, lo libera de la

celada que tiende la serpiente. Un caso extraordinario sucede en el reinado de Josafat quien habiendo recibido una fuerte exhortación por el Neví Yehú ben Hananí estableció Shoftim (Jueces) justos que enseñarán a Israel a temer a Yahweh.

*2Cr 19:7 Por lo tanto, que el temor de Yahweh esté sobre ustedes, tengan cuidado en lo que hacen; porque Yahweh nuestro Elohim no permite deshonestidad, parcialidad o tomar soborno.”*

*2Cr 19:8 En Yerushalayim Yehoshafat nombró algunos de los Leviim, Kohanim y jefes de clanes de Yisra'el para juzgar los asuntos referentes a Yahweh y en casos civiles. Después que ellos habían regresado a Yerushalayim,*

*2Cr 19:9 él les ordenó: "Aquí está lo que tienen que hacer con fidelidad y de todo corazón, en temor a Yahweh,*

*2Cr 19:10 cuando un asunto venga delante de ustedes de sus hermanos que viven en sus ciudades, ya sea un caso que envuelve derramamiento de sangre o una pregunta en cuanto a cuál enseñanza, mitzvah, ordenanza, o juicio aplica, les advertirán; para que no incurra en culpa hacia Yahweh y así traigan ira sobre ambos ustedes y sus hermanos. Hagan esto y no pecarán.*

*2Cr 19:11 Amaryah el Kohen principal está sobre ustedes en todos los asuntos referentes a Yahweh, y Zevadyah el hijo de Yishmael, jefe de la casa de Yahudáh, en todos los asuntos del rey. Los oficiales de los Leviim están al servicio de ustedes. Sean fuertes, y actúen, y que Yahweh esté con el bien.”*

En este tiempo la serpiente de Amon y Moav tendieron emboscada contra Yehudá, y Josafat reunió a todo Yehudá para pedir auxilio a Yahweh.

*2Cr 20:13 Todo Yahudáh se paró delante de Yahweh con sus pequeños, sus esposas y sus hijos.*

Cuando Israel confía en Ha'Shem Yahweh la salvación no tarda, Él aplasta la cabeza de la serpiente.

*2Cr 20:14 Entonces en el medio de la asamblea, el Ruaj de Yahweh vino sobre Yajziel el hijo de Zejaryah, el hijo*

*de Benayah, el hijo de Yeiel, el hijo de Matanyah el Levi, de los hijos de Asaf.*

*2Cr 20:15 El dijo: "Escucha, todo Yahudáh, ustedes que viven en Yerushalayim y el rey Yehoshafat, aquí está lo que Yahweh está diciendo a ustedes: 'No tengan temor ni se aflijan por esta inmensa horda; porque la batalla no es de ustedes, sino de Elohim.*

*2Cr 20:22 Entonces, durante el tiempo que estaban cantando y alabando, Yahweh puso contra el pueblo de Amón, Moav y Monte Seir [Edom] las emboscadas de ellos mismos que habían tendido contra Yehudáh; y se mataron los unos a los otros.*

Yehoshafat enfrentaba el más grande peligro exterior que amenazó su reino. Una gran multitud (v. 2) de Moabitas, Amonitas y Edomitas se había confabulado para aplastar a Yahudáh. Frente a este enorme peligro, Yehoshafat se humilló ante *Yahweh*; como resultado, conquistó la mayor de las victorias de su vida. La promesa de *Yahweh* a través del profeta Yajziel fue cumplida.

El relato de esta historia nos acerca al concepto de Talón en la parashat Ekev de Devarim, “como consecuencia” de cumplir la Toráh, Israel encontrará la benevolencia de Ha’Shem Yahweh; Aquí Talón, alude al resultado que se adquiere cuando se observan las normas que deben regir la vida de los Benei-Bejorim (Hijos primogénitos) dichas normas son las que le dan sentido a la existencia de Israel, por lo tanto ellas deben actuar no solo a nivel de las facultades racionales y emocionales sino también a nivel físico....

*Rom 8:1 Así, pues, ya no hay ninguna condenación para los que están en unión con el Mashíaj Yahshúa.*

*Rom 8:2 ¿Por qué? Porque la Toráh del Ruaj, la cual produce esta vida en unión con el Mashíaj Yahshúa, me ha liberado de la "Toráh" del pecado y muerte.*

*Rom 8:3 Porque lo que la Toráh no podía hacer por sí sola, porque carecía del poder para hacer que la vieja naturaleza cooperara, lo hizo Yahweh enviando su Hijo como ser humano con una naturaleza pecaminosa como la nuestra. Yahweh hizo esto, para tratar con el pecado, y haciéndolo ejecutó al castigo del pecado en la naturaleza humana,*

Ekev es la consecuencia de actuar según la voluntad del Padre y esa voluntad se refleja en el valor mismo de la palabra, ya que los diez mandamientos fueron escritos con 172 palabras que equivalen al valor numérico de la palabra Ekev

AIN=70 KUF=100 BET=2

עֵקֶב

Yahshuah es la clave para entender la profundidad de esta parashat, “Ninguna condenación hay para los que se unen con él” y unirse (Daat, que además traduce “conocimiento”) solo sucede cuando cumplimos sus Mitzvot “si me amas guarda mis mandamientos”, la oportunidad de conocer la voluntad del Eterno radica en el deseo de la unidad con él, de querer ser parte de la unidad, entonces el objetivo de conocer los Mitzvot es llegar a ser uno con Él, por tanto es indispensable ser uno con sus mandamientos pues estos son la expresión de su voluntad.

*10:12 Ve'atah Yisra'el mah Adonay Eloheyja sho'el me'imaj ki im-leyir'ah et-Adonay Eloheyja lalejet bejol-drajav ule'ahavah oto vela'avod et-Adonay Eloheyja bejol-levavja uvejol-nafsheja.*

*Y ahora, oh Israel, ¿qué es lo que el Eterno, tu Elohim, pide de ti? Solamente que temas al Eterno, tu Elohim, que andes en todos sus caminos y que le ames, y que sirvas al Eterno, tu Elohim, con todo tu corazón y con toda tu alma;*

“Lalejet bejol-drajav” “Que andes en todos sus caminos” Esto lo explica la Toráh del Ruaj, la misma que nos une con el Mashíaj Yahshuah, pues él ha dicho “Yo soy el camino, la verdad y la vida”, todo el que dirige su voluntad a este principio no es echado fuera, sino que es atraído al amor del Eterno en el mundo físico y en el universo Espiritual.

Para acceder a esos caminos representados por las diez sentencias reveladas a Moshé Rabeinu, se necesita la dirección del “temor” “Leyir’ah” “sho'el me'imaj ki im-leyir'ah et-Adonay” “Solamente que temas al Eterno, tu Elohim”, al respecto, la sentencia del Rebe Jananiyáh

dice: Hay dos formas de temer al Eterno. La primera es el temor al castigo, que es el temor primitivo; es decir *Yir'ah ha'onesh tiv'it*, este es un temor que se llama también "natural", ya que el Eterno lo ha puesto en la naturaleza del hombre. Así tomamos por ejemplo "Viyajed levavenu Leahaváh ul yir'ah et sheméja" "Y unifica nuestros corazones para que te amemos y temamos Tu Nombre". No es este el tipo de temor al que Rebe Jananiyáh hace referencia: ese esta en las manos del Eterno. El piensa en la segunda clase de temor, que se denomina veneración y que sólo depende del hombre. También se le llama *Yir'ah Ha-romemút* o incluso *Yir'ah Ha-sijlít* el temor intelectual.

"Y que le ames" "*ule'ahavah*" Los comentaristas dicen que el amor es la consecuencia directa del temor. Cuando existe temor este es suficiente para alejarnos de la maldad por miedo al castigo o a las consecuencias, como esta escrito "Sur mera, apártate del mal"; el amor genera un compromiso altruista de hacer el bien, sin estar predispuestos a ningún tipo de barrera racial, social, de creencia o política, un verdadero idealismo de lo que es el amor. "Veasé Tov" "Y haz el bien", el amor aparece como una prolongación del temor, pero cuando el amor lo llena todo es porque se ha alcanzado la perfección.

*1Jn 4:18 No hay temor en el amor. Por el contrario el amor que ha logrado llegar a la perfección se despoja del temor, porque el temor tiene que ver con castigo; la persona que permanece con temor no ha llegado a madurez referente al amor.*

Así como el temor el amor contiene dos grandes formas *Ahaváh rabáh* y *Ahaváh 'Olam*, el gran amor y el amor eterno; el gran amor se relaciona con el deseo, se inclina por los placeres, los encantos y las pasiones, mientras que el amor eterno es la sublimación de lo espiritual, la manifestación del nombre del Eterno, la reconciliación por medio de *Yahshuah*. Esa sublimación espiritual la describe Maimónides así: "Cuando un hombre contempla las obras maravillosas e inmensas de la creación del Eterno, y ve su sabiduría infinita y sin par ante la escala humana, éste lo amará de inmediato, lo glorificará y lo celebrará, sintiendo la nostalgia de su gran nombre, como decía El Melej David

*Sal 42:2 ¡Mi alma está sedienta por el Elohim viviente!  
¿Cuándo podré estar delante de Elohim?*

Oremos porque nuestras vidas dependan de Abba Yahweh. Que los que le buscan encuentren la vida eterna, el temor, el camino y el amor. SHABAT SHALOM!!!

\*\*\*\*\*

Segundo comentario de la parashat Ekev (Por rebe de Lubavitch, itzjak Ginsburgh)

En la parashat Ekev, "Y será cuando al final escuchan", hay un verso muy importante de la Torá, llamado en varios lugares: "Recordación de la Tierra de Israel". Sabemos que cada día después de rezar por la mañana decimos "6 recuerdos", de acuerdo a la versión del Arizal que utilizamos. Pero hay otros lugares, otros sidurim, donde está escrito que en realidad hay otras cuantas recordaciones en la Torá, donde está escrito "y recordarás..." algo, y hay 10 recuerdos. Por ejemplo, está escrito al final del libro más sagrado *Kedushat Levi* 10 recuerdos.

Ahora, entre los 10 recuerdos, hay uno cuyo nombre es "Recuerdo de la Tierra de Israel", que surge del verso de nuestra parashá, parashat Ekev, que dice así: "Y recordarás a Havaíá Elokeja porque Él es quien te da la fuerza para triunfar, para cumplir con el pacto que hizo con tus padres, un día como este". Este verso viene después del anterior, que es negativo. El verso negativo dice que cuando entran a la tierra y logran conquistarla y asentarse en ella (construir casas y aumentar en propiedades) hay una prueba muy dura, por la cual la persona y también la nación en general, puede caer en el error fatal de decir "Y dirás en tu corazón 'mi fuerza y la potencia de mi mano me hicieron esta victoria".

Por eso, después de este verso no bueno, "Y dirás en tu corazón 'mi fuerza y la potencia de mi mano me hicieron esta victoria", dice el verso que no es así, hay un precepto, por eso se llama el recuerdo de la Tierra de Israel, porque este error ocurre cuando el Pueblo de Israel entra y tiene éxito en conquistar y asentarse en la Tierra, y entonces viene esa prueba tan dura, relacionar la victoria conmigo, "Y dirás en tu corazón 'mi fuerza y la potencia de mi mano me

hicieron esta victoria". Por eso, no! "Y recordarás a Havaiá Elokeja porque El te da la fuerza para triunfar". Y también que no es por tu mérito que El te da. Ante todo Él es quien te da.

Has hecho y debes tomar la iniciativa y hacer, pero hay que recordar todo el tiempo que la fuerza viene de Él, de Ha'Shem bendito Es. Y también recordar la continuación, que es para cumplir con el pacto que hizo con tus padres un día como este". Así como te ves triunfador este día, en el presente, no es un triunfo tuyo sino por el mérito de tus padres, y la fuerza viene de Hashem. "El te da la fuerza".

Ahora, el tema del "recuerdo de la Tierra de Israel", "porque El te da la fuerza para triunfar", está conectado con lo que siempre denominamos una seguridad activa. No es que me siento en silencio y espero que Hashem haga todo, sino que yo tengo que hacer lo necesario, y para eso levantarme y comenzar. Debo confiar en que tengo fuerza y tendré fuerza, pero no pensar que esa fuerza viene de mí, sino recordar muy bien todo el tiempo "y recordarás a Havaiá tu Elohim porque El", también si no lo veo, "El" en tercera persona oculta. No lo veo pero yo Lo recuerdo y confío en El y es como si supiera realmente que mi fuerza es "El es quien te da la fuerza para triunfar". Esto es confianza activa y es la fuerza requerida para construir la Tierra de Israel, por eso todo esto es "Recuerdo de la Tierra de Israel".

Ahora, en cuanto a la confianza activa, ¿cuál es su lugar en las sefirot? Pertenece a la *sefirá* de *Netzaj*, "Eternidad" o "Victoria". Unos cuantos versos antes de los versos "y dirás en tu corazón..." y "Y recordarás a Havaiá tu Elohim porque El te da la fuerza para triunfar", estaba escrito acerca de las siete especies con las cuales se alabó la Tierra de Israel, y allí está escrito "Una Tierra de trigo y cebada, y de vid y higo y de granada, una Tierra de aceite de olivo y miel".

Estas especies corresponden a las sefirot, como está explicado en los escritos del Arizal, y el fruto especial y dulce de los frutos de la Tierra de Israel correspondiente a la *sefirá* de Victoria, es decir correspondiente a este aspecto escrito algunos versos después, "...porque El te da la fuerza para

triunfar", es el higo, correspondiente a *Netzaj*. Es decir, cuando comemos higos, y en especial de la Tierra de Israel, es el momento de recordar "Y recordarás a Havaiá Elokeja porque El te da la fuerza para triunfar".

¿Qué tiene de especial el higo? Hay varias opiniones acerca de cuál era el árbol del conocimiento del cual comieron Adam y Javá en el Gan Eden, y una de ellas quizás la más cercana al significado textual, es "El Árbol del conocimiento era el higo". ¿Cuál es la prueba? Que luego está escrito "y cosieron hojas de higuera y se hicieron cinturones", es decir que "con el mismo árbol que se corrompieron, se rectificaron", en las palabras de los sabios.

Nuevamente, muy cercano al texto, porque ningún árbol estuvo dispuesto a darle hojas hacerse vestimentas para cubrirse la desnudez, de los preceptos. Sólo el árbol con el cual fallaron estaba dispuesto a colaborar y dar sus hojas para que hagan con ellas "y cosieron hojas de higuera y se hicieron cinturones". Es decir que este recuerdo de la Tierra de Israel, que corresponde a la higuera, tiene más que el resto de las especies, una rectificación del pecado del árbol del conocimiento.

Por supuesto hay otras opiniones. Una de ella dice que era la vid, también de las siete especies, otra dice que era el trigo, la primera especie de las siete, pero como dijimos la más cercana al texto es que era la higuera, correspondiente a este recuerdo "El es quien te da la fuerza para triunfar". Hay aquí incluso una alusión que se puede sentirse casi con las manos, **וְתָאנָה**, *uteená*, "y el higo", del verso de las siete especies, tiene las mismas letras que "**הוּא הַנֹּתֵן**", *Hu hanotén*, "El es quien te da". Son las mismas letras, con algunas repetidas pero "El es quien te da" tiene las mismas letras de *uteená*, "y el higo".

¿Qué más puede ser *teená* además del fruto? Con puntuación algo diferente, *teená* es *toaná*, "excusa". Está escrito en Jueces, sobre Shimshón el valiente, "y su padre y su madre no sabían que de Hashem [provenía] ella". No sabían que su enamoramiento y deseo de tomar una mujer filisteá era algo determinado por Hashem. De aquí se aprende que "de Hashem es la mujer para el hombre" "porque él

buscaba una excusa de los filisteos". Y Hashem también pide vengarse de los filisteos desde que habían esclavizado al pueblo de Israel. Hay algo en *teená*, [higo] las mismas letras, que Hashem busca una excusa (toaná), para conquistar y poblar la Tierra de Israel y también tiene sus propios caminos ocultos para hacerlo. Pero es de la fuerza de la *teená*, "la higuera". Y también aquí con Shimshón el valiente, con todo su poderío ¿de dónde viene todo su poder? El más que ningún otro debe recordar que es de Hashem. Shimshón sabe esto, que su poderío es por cuidar su pacto de nazareno, sus cabellos conscientemente. Inconscientemente más todavía, porque recuerda muy bien "que Él es quien te da la fuerza para triunfar".

Además de Shimshón ¿quién más está conectado con el secreto de la higuera en la Torá? Está escrito que Moshé Rabeinu quiso heredar su grandeza a sus hijos. De momento que escuchó de la boca del Eterno que debía dar la herencia de Tzilpadjad a sus hijas, comprendió que también para sí había llegado el momento de pedir que mi herencia pase a mis hijos, pero Hashem le dijo "no", "el retoño de la higuera comerá su fruto", es decir le correspondía a Iehoshúa "el hombre sobre el cual estaba el espíritu de Hashem".

Entonces de acuerdo con los sabios quién es el secreto de la higuera, quién es el retoño de la higuera", o sea que él mismo es el higo? Quien conoce el secreto de la higuera es Iehoshúa ben Nun. ¿Por qué Iehoshúa tiene que pertenecer a Iehoshúa más que a cualquier otro? Porque él hace entrar a los Hijos de Israel a la Tierra de Israel y se pone en peligro de "Y dirás en tu corazón 'mi fuerza y mi poder' me forjaron este triunfo". El recuerdo de la Tierra de Israel. Por eso el higo corresponde especialmente a Iehoshúa ben Nun. Entonces hay una higuera que corresponde a la oportunidad, que Hashem pide venganza de los filisteos en forma indirecta, de acuerdo a la Cabalá, a través de Shimshón el valiente, y está la higuera de Iehoshúa ben Nun.

Ahora investiguemos, si hay en todo el Tana"j palabras con las iniciales תאנה, que puedan estar

también relacionadas con el secreto de "El es quien da la fuerza para triunfar"? Tav alef nun hei. En todo el Tana"j hay sólo una vez en este orden. Está muchas veces las iniciales *tav alef nun hei*, pero no en orden. Pero en orden, *teená*, sólo una vez, y está en la historia de Eliahu el Profeta en el monte Carmel. Luego del milagro del fuego que bajó del cielo y comió el sacrificio, el pueblo cayó sobre su rostro y dijeron dos veces "Hashem es Elokim, Hashem es Elokim", tal como lo decimos 7 veces en la última plegaria de Iom Kipur. Entonces "Eliahu les dijo", qué les dijo? בעל ה ב א פ ש ו ת, "Tifsú et nevei habaal", "atrapen a los profetas del ídolo Baal". Esta es la respuesta.

Nuevamente, dijeron "Havaiá es Elokim", es uno de los momentos culminantes de todo el Tana"j, cuando el pueblo vacila entre dos opciones, si Hashem es Dios o de ninguna manera, el Baal es Dios, y el verso repentinamente declara una fe total: "Hashem Hu HaElokim, Hashem Hu HaElokim". ¿Qué les responde Eliahu? "Atrapen a los profetas del baal, que no se escape ninguno de ellos". ¿Y qué hizo luego? Los bajó al arroyo Kishón y los degolló a todos. Luego rezó por lluvia, después de una fuerte sequía de varios años, donde él mismo había decretado que no caiga lluvia, entonces el gran milagro fue que cayó lluvia, una abundancia de bendición para el pueblo de Israel.

Nuevamente, en todo el Tana"j está sólo una vez las iniciales *teená*, *tav alef nun hei* en orden: "atrapen a los profetas del Baal". Ahora, para poder logra esto y degollarlos en el arroyo Kishón, primero hay que declarar "Havaiá es Elokim, Havaiá es Elokim". ¿Cuáles son las palabras que Eliahu dice luego? Ante todo, es una expresión completa. A veces buscamos letras iniciales y sale también algo, pero no una expresión completa. "Atrapen a los profetas del Baal". Pero aquí, de todas maneras, luego hay varias palabras: מהם ימלט אל איש, *ish al iemalet mihem*, "Ningún hombre debe escaparse de ellos". Esto suma "Havaiá es Elokim, Havaiá es Elokim, Havaiá es Elokim, Havaiá es Elokim", 4 veces, exactamente el doble de lo que ellos dijeron.

Es también una alusión muy bella, su guematria. Hay aquí varias alusiones numéricas, pero lo que

quisimos decir, que para cumplir con "porque El es quien de la fuerza para triunfar", hace falta tener conciencia de... explicaremos esto, con la ayuda del Eterno, en la parashá Ree, la próxima parashá. Cuando ingresan a conquistar la Tierra de Israel hay que entrar para poder erradicar luego la idolatría. La idolatría y a los idólatras, en especial a los sacerdotes, servidores de la idolatría, hay que erradicarlos. Es una "condición", תנאי, *tnai*, que son también las letras de *teená*, "higo".

La condición de la Tierra de Israel, la conquista de la Tierra de Israel, el asentamiento en la Tierra de Israel, es erradicar a la idolatría y sus servidores. Está escrito en Jasidut que una idolatría sutil es también que confío en otra causa, fuera de Hashem, siendo la peor causa en que se puede confiar es en mi mismo, decir "mi fuerza y la potencia de mi mano me hicieron este triunfo", esto es idolatría. Por eso atrapar a los profetas del Baal dentro mío es atrapar este pensamiento incorrecto que "mi fuerza y la potencia de mi mano hicieron este triunfo", y degollarlo, y saber que "El es quien te da la fuerza para triunfar".

Todo el verso " כח לך הנתן הוא כי אלהיך ' הוי את זוכרת " כיום לאבתך נשבע אשר בריתו את הקים למען חיל לעשות הזה, que tiene 72 letras (סדח, Jesed, bondad y el Nombre del Eterno (עב), suma 24 (un tercio de 72) veces ברכה, brajá, bendición que suma זכר, zejer, recuerdo ("y recordarás"). Para enseñar que el recuerdo de la Tierra de Israel es la fuente de la bendición, en forma completa, para el pueblo de Israel (אור ז = " חיל לעשות כח לך הנתן הוא), el secreto de siete veces como la luz de los siete días)

[http://www.dimensiones.org/canales/vidmodrn/mensa\\_jevideo/46ekev.htm](http://www.dimensiones.org/canales/vidmodrn/mensa_jevideo/46ekev.htm)

\*\*\*\*\*

Tercer comentario de parashat EKEV

### ***El misterio de la buena fortuna***

En la sección de la Torá denominada Ekev se comienza con estas palabras: "Y será cuando obedezcáis estas ordenanzas y las guardareis y realizareis; El Eterno, tu Elohim, guardará para ti el pacto y la bondad que juró a tus antepasados. El te amará, te bendecirá y te multiplicará, y bendecirá el fruto de tu vientre y el fruto de tu Tierra; tus cereales, tu vino y tu aceite; la simiente de tu ganado vacuno y los rebaños de tus ovejas y cabras en la Tierra que Él les juró a tus antepasados que te daría. Serás el más bendito de todos los pueblos; no habrá hombre estéril ni mujer estéril entre vosotros ni entre vuestros animales. El Eterno alejará de ti todas las enfermedades; y todas las malas dolencias de Egipto que conocisteis, Él no las pondrá sobre ti, sino que las pondrá sobre todos vuestros enemigos. (Deuteronomio 7:12-15)

Observamos una promesa fabulosa colmada de numerosos beneficios y bendiciones que nos sobrevendrán en caso de obedecer "estas ordenanzas". Aunque debemos reconocer que esta declaración que aparece en el primer versículo de la sección no está totalmente clara, pues ¿a qué ordenanzas específicas se refiere? ¿Acaso a todas o a algún tipo en especial?

Para dilucidarlo analizaremos el texto expuesto y en especial la palabra "cuando", que en el original hebreo es "ekev" y se trata del término que conforma el título de la sección. Y a modo de introducción cabe señalar que "ekev" además de la connotación citada significa también "talón". Por lo tanto, el extremo de un objeto de cualquier dimensión podría ser denominado ekev, y lo mismo se aplicaría a una cuestión catalogada de leve, insignificante o trivial. Asimismo, en otras ocasiones "ekev" significa "recompensa. Este concepto: "ekev", encierra la clave del asunto que debemos esclarecer.

### ***Un análisis profundo***

El primer detalle que observaremos es la coincidencia entre el final de la sección anterior y el principio de la actual. En la sección anterior se culmina con la declaración: "Observarás el precepto y los decretos y las ordenanzas que yo te ordeno hoy, para que las realices" (Deuteronomio 12:11). Y

esta sección comienza con las palabras: “Y será cuando -ekev-...”.

Ahora bien, como dijimos, “ekev” significa asimismo talón. Por lo tanto decimos que esta relación entre ambas secciones indica que hoy realizas las ordenanzas estipuladas por El Eterno y en el “talón” recibirás el pago. Es decir, en el talón del tiempo, en alusión al Mundo Venidero (Baal Haturim).

Esta conjetura alcanzada es el reflejo de lo enseñado en el Midrash, que es un libro explicativo de la Torá escrita. Allí consta: Los Hijos de Israel le preguntaron al Eterno: ¿Cuándo nos otorgarás nuestra paga por los preceptos que cumplimos? Y el Eterno les respondió: “de los preceptos que cumplís coméis de los frutos producidos ahora, pero vuestra paga la recibiréis en el talón –al final-. Como está escrito: “Y será en el talón -ekev-...” (Midrash Raba, Devarim 3:3).

### ***Nueva coincidencia***

Otra coincidencia la hallamos en relación con los 10 Mandamientos. Pues para escribirlos se utilizaron en el libro de Éxodo 172 palabras, igual que el valor numérico de la palabra “ekev” (véase Baal Haturim, Éxodo 20:14).

Los 10 Mandamientos escritos mediante 172 palabras se encuentran en Éxodo Cap. XX versículos 2 al 14; y este es el valor numérico de “ekev”:

$$\begin{array}{r} \text{y} = 70 \\ \text{p} = 100 \\ \text{2} = 2 \\ \hline 172 \end{array}$$

Esta coincidencia entre “ekev” y los 10 Mandamientos está aludida en el libro de los Salmos. Pues el rey David dijo: “Por guardarlos –a los preceptos- hay una gran recompensa –ekev rav-” (Salmos 19:12).

Resulta que si guardas “ekev”, es decir, los 10 Mandamientos comprendidos en las 172 palabras

que los contienen, entre los cuales hay algunos que parecen ser triviales -ekev-, te ameritarás lo que está escrito: “Cuan grande -rav- es tu bondad que has ocultado para los que Te temen; has hecho bien a los que confían en Ti, frente a las demás personas” (Salmos 31:20).

Obsérvese que en ambos versículos aparece la palabra “rav”, que significa grande, y permite realizar esta comparación entre ambas citas para aprender la gran recompensa que existe por cumplir con las ordenanzas del Eterno aludidas en los 10 Mandamientos (Baal Haturim; Tanjuma Ekev 1).

### ***Una conjetura muy bien fundamentada***

Lo recientemente mencionado es el reflejo de lo que consta en otro libro del Midrash, el denominado Tanjuma. Allí consta esta enseñanza:

En la sección de la Torá denominada Ekev está escrito: “Y será cuando -ekev-...”. A esto alude lo que fue dicho: “¿Por qué he de temer en los días de adversidad? Porque las faltas que desprecié -ekev-me rodean” (Salmos 49:6).

Es decir, HaShem entregó a Israel la Torá en la que hay 613 preceptos, parte de ellos son supuestamente leves y parte de ellos severos. Y por causa que existen entre los preceptos algunos que son aparentemente leves, a los cuales los individuos arrojan debajo de sus talones, como diciendo: “son insignificantes”, por eso David temía del día del juicio y decía: “Amo del mundo, yo no temo por los preceptos severos de la Torá, pues son severos y uno se cuida de cumplirlos adecuadamente. ¿De qué temo? De los preceptos leves, porque tal vez transgredí alguno de ellos, y no recuerdo si lo cumplí o no lo cumplí, por ser considerados leves. Y Tú has dicho: «cuidate del precepto severo como del precepto leve». Por eso David dijo: “¿Por qué he de temer en los días de adversidad? Porque las faltas que desprecié -ekev- me rodean” (Salmos 49:6).

Además, “y será cuando -ekev- obedecieres”, tiene relación con lo que está escrito: “Deseables son –los preceptos- más que el oro, y más que mucho oro



refinado; y más dulces que la miel, y de la destilación del panal” (Salmos 19:11). Y a continuación está escrito: “También tu siervo se cuida de ellos –los preceptos-; por guardarlos hay una gran recompensa –ekev rav-” (Salmos 19:12).

Obsérvese cuán grande es la alabanza de David expresada en referencia a las palabras de la Torá, pues dijo: “Deseables son más que el oro, y más que mucho oro refinado”. Y no sólo eso, sino que no hay en todos los productos del campo uno máspreciado que la sémola limpia, que se destila en el cedazo; y las palabras de la Torá son más deseables que la misma. Como está dicho en el Salmo de David: “Más dulces que la miel, y de la destilación del panal”.

Rabí Janina dijo: si dijeres que no hay entre todas las bebidas una más dulce que la miel, considera que las palabras de la Torá son más dulces que todas. Pues acerca de las mismas está escrito: “Más dulces que la miel, y de la destilación del panal”.

En relación con esto que ha sido enunciado, David dijo ante el Eterno: Amo del mundo quizá porque son más dulces que la miel, me he empalagado de ellas, como acontece con todo producto dulce, El Eterno no lo permita. Sino: “También tu siervo se cuida de ellos; por guardarlos hay una gran recompensa –ekev rav-” (Salmos 19:12). Dijo esto en referencia a los preceptos leves. Por eso está escrito en los Salmos de David: “Cuán grande -rav- es tu bondad que has ocultado para los que Te temen; has hecho bien a los que confían en Ti, frente a las demás personas” (Salmos 31:20). Este que ha sido aquí enunciado es el pago por los preceptos leves (Midrash Tanjuma, Ekev).

### ***Nueva elucidación:***

“Ekev” posee las mismas letras que “keva”, que significa “hijo”.

“Ekev” se escribe así:



Cambiamos el orden de las letras y se forma “keva”:



Esta relación indica que debes designar un tiempo fijo para estudiar la Torá. Es decir, los 613 preceptos que se encuentran aludidos en el valor numérico de “ekev”, que corresponde con las 172 palabras que contienen los 10 Mandamientos.

Esta deducción indica lo que está escrito en la Mishná: “Debes designar un tiempo fijo para estudiar la Torá” (Abot 1:15). Pues se trata del medio que permite a la persona vincularse con Dios en la Tierra y será la primera pregunta que le formulen cuando deba comparecer ante el Tribunal de lo Alto: “¿Has determinado un tiempo fijo para el estudio de la Torá?” (véase Talmud, tratado de Shabat 31a).

### ***Otra ilustración fenomenal:***

“Ekev” significa talón. Enseña humildad. Debes ser humilde como el talón que va siempre detrás del pie. Por eso el talón no se lastima con los objetos que hay en el camino, como acontece con los dedos de los pies (Baal Haturim).

### ***Un escrutinio meticuloso***

Lo que hemos señalado hasta aquí se podría resumir en estas palabras: en la Torá hay preceptos considerados severos y otros leves, y para estudiarlos hace falta establecer un tiempo fijo y debe hacérselo con humildad.

Por otra parte, en Ekev están aludidos los preceptos severos, ya que los 10 Mandamientos fueron escritos mediante 172 palabras como el valor numérico de Ekev, y además ekev significa talón, señalando los preceptos leves. Es decir, cumpliendo con los preceptos severos y leves señalados en Ekev, se recibirá toda la bendición señalada a continuación en nuestra sección: “El Eterno, tu Elohim, guardará para ti el pacto y la bondad que juró a tus antepasados. El te amará, te bendecirá y te multiplicará, y bendecirá el fruto de tu vientre y el fruto de tu Tierra; tus cereales, tu vino y tu aceite; la simiente de tu ganado vacuno y los rebaños de tus ovejas y cabras en la Tierra que Él les juró a tus antepasados que te daría...”.

## Hilando fino

Observemos ahora una cuestión sumamente interesante. Si sumásemos los dígitos del valor numérico de ekev resulta:

$$\text{Ekev} = 172$$

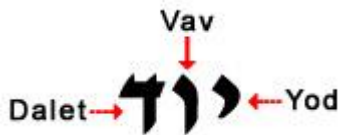
$$1 + 7 + 2 = 10$$

Resulta que el valor reducido de Ekev es igual a 10.

El valor 10 se representa en hebreo mediante la letra “Iud”, cuyo valor numérico es precisamente 10.

Veamos un dato interesante de la letra “Iud”:

Todas las letras poseen una parte revelada, que se pronuncia, y una parte oculta, que no se pronuncia. Por ejemplo, la letra jota española se escribe mediante las letras j-o-t-a, siendo la “j” la parte revelada de la letra, y “o-t-a” la parte oculta de la letra. Veamos este detalle en la letra Iud hebrea.



Observamos que la letra Iud se escribe mediante una letra Iud, que representa la parte revelada, y una letra Vav más una letra Dalet, que conforman la parte oculta de la letra.

El valor revelado de Iud es 10, tal como lo habíamos mencionado anteriormente, veamos ahora el valor de la parte oculta de la letra Iud:

$$\begin{array}{r} 1 = 6 \\ 7 = 4 \\ \hline 10 \end{array}$$

Resulta que el valor oculto de la letra Iud es 10, exactamente igual a su valor revelado. Indica que hay un misterio encerrado dentro de otro misterio.

Es decir, si 10 es el valor reducido de ekev, que alude a los 10 mandamientos en forma revelada, ¿a qué otro misterio alude este otro ekev oculto?

Alude a otros preceptos que la persona en ocasiones suele menospreciar y pisar con sus talones por considerarlos insignificantes. Nos referimos a las vallas impuestas a los preceptos de la Torá para resguardarlos.

Por lo tanto, observando estos preceptos de resguardo, se vería acrecentada la afluencia de bien afirmada en nuestra sección por observar los preceptos denominados “ekev”. En otras palabras, por observar y respetar las vallas impuestas para resguardar los preceptos, se obtendrá un beneficio extra de lo expresado: “El Eterno, tu Elohim, guardará para ti el pacto y la bondad que juró a tus antepasados. El te amará, te bendecirá y te multiplicará, y bendecirá el fruto de tu vientre y el fruto de tu Tierra; tus cereales, tu vino y tu aceite; la simiente de tu ganado vacuno y los rebaños de tus ovejas y cabras en la Tierra que Él les juró a tus antepasados que te daría...”.

## Analizando puntillosamente

Veamos un detalle puntilloso de lo que hemos apuntado para comprenderlo mejor:

Los sabios dijeron que en este mundo no existe pago por el cumplimiento de los preceptos (Kidushin 39). Y si bien es cierto que en la Torá se mencionan en numerosas ocasiones asuntos relacionados con otorgamientos y asignaciones por cumplir los preceptos, en realidad se trata de una aseveración del Eterno de proveer todo lo necesario para llevar a cabo los preceptos adecuadamente. Pues en ningún caso está escrito en la Torá que se trata del pago por el cumplimiento del precepto. Así se explica por ejemplo, lo que fue dicho: “El Eterno abrirá para ti Su tesoro de bondad, los Cielos, para procurar lluvias para tu Tierra en su tiempo, y para bendecir toda la obra de tus manos” (Deuteronomio 28:12) Se trata del aporte de los medios necesarios para cumplir comedidamente los preceptos. Pues si la persona no dispone de los recursos necesarios, al encontrarse en estado de pobreza y aflicción

perderá su propio juicio y el juicio con respecto al Eterno (Véase Eruvin 41b).

Ahora bien, los sabios consideraron lo que está escrito: “resguardarás mi guardia” (Levítico 18:30). Dedujeron a partir de esta declaración que el individuo debe establecer cercos y vallas para evitar cometer una falta (Véase Moed Katán 5<sup>a</sup>; Avot 1:1). Y si el individuo se esfuerza en construir vallados protectores a lo permitido para evitar cometer una falta contra la Torá, El Eterno se conducirá con él medida por medida. Es decir, El Eterno quitará del medio los tropiezos a este hombre, como la pobreza, los sufrimientos y las aflicciones, los cuales inciden para que la persona anule el cumplimiento de la Torá, como se dijo anteriormente.

A esto refiere el versículo que abre la sección Vaetjanán: “Y será cuando -ekev- obedezcáis estas ordenanzas y las guardareis y realizareis; El Eterno, tu Elohim, guardará para ti el pacto y la bondad que juró a tus antepasados...”.

Ahora bien, ya dijimos que “ekev” significa también talón, indicando los preceptos leves que la persona “pisa” con sus talones, tales como los cercos impuestos, que son considerados insignificantes. Si la persona cuidare estos cercos adicionados para resguardar la Torá, como está dicho: “y las guardareis y realizareis”, en ese caso, “El Eterno, tu Elohim, guardará para ti el pacto y la bondad que juró a tus antepasados”. Es decir, El Eterno te otorgará bondad y abundancia para que puedas cumplir los preceptos confortablemente, sin estorbos ni tropiezos (Imrei Shafer; Maianá shel Torá).

Resulta de lo mencionado un dato asombroso: por los preceptos que constan explícitamente en la Torá no se recibe pago en este mundo, sino en el Futuro Venidero, pero respecto a las adiciones añadidas voluntariamente sobre las ordenanzas de la Torá, por ello hay pago también en este mundo (Od Iosef Jai, Nitzavim).

[http://www.judaismovirtual.com/parasha\\_numerologia/ekev.php](http://www.judaismovirtual.com/parasha_numerologia/ekev.php)

*SHABAT SHALOM*